

Міністерство  
закордонних справ  
України

Михайлівська площа, 1  
м. Київ, 01018, Україна

(044) 238 17 48, (044) 238 18 88 (fax), zsmfa@mfa.gov.ua, Код ЄДРПОУ 00026620



Ministry  
of Foreign Affairs  
of Ukraine

1 Mykhailivska Square  
Kyiv, 01018, Ukraine

mfa.gov.ua

Міністерство освіти і науки  
України

Копія: Народному депутату  
І.В.Гузу

Щодо депутатського звернення І.В.Гузя

На виконання доручення Прем'єр-міністра України від 29.12.2021 № 118091 до звернення народного депутата І.В.Гузя від 28.12.2021 № 34д9/7-2021/406111 щодо звернення Спілки українців у Португалії та представників інших громадських організацій закордонних українців стосовно співпраці з загальноосвітнім навчальним закладом I-III ступенів «Міжнародна українська школа» (МУШ) повідомляємо, що МЗС, відповідно до законодавства, вживає заходів із забезпечення національно-культурних та мовних потреб закордонних українців, надає сприяння функціонуванню суботніх/недільних шкіл, що діють при громадських організаціях закордонних українців, статутною діяльністю яких передбачено проведення просвітницької діяльності, надає фінансово-організаційну підтримку науково-освітнім, мовним, культурним проектам громадських організацій закордонних українців.

Положенням про організацію навчально-виховного процесу загальноосвітнього навчального закладу I-III ступенів «Міжнародна українська школа» (далі – Положення), затвердженим наказом МОН від 10.08.2009 №731, зареєстрованим в Мін'юсті 03.09.2009 за №827/16843, передбачено, що МУШ співпрацює з «навчальними закладами, зареєстрованими відповідно до чинного законодавства держави перебування, які, як правило, створюються при міжнародних українських організаціях». Така співпраця здійснюється на підставі укладених договорів, у яких зазначається, що культурно-освітні центри, суботні/недільні школи, створені при громадських організаціях, є навчальними закладами. Однак такі культурно-освітні центри та суботні/недільні школи, які функціонують при громадських організаціях закордонних українців, не є навчальними закладами і не мають юридичного статусу. З огляду на це, Положення, затверджене наказом МОН від 10.08.2009 №731, потребує доопрацювання та приведення у відповідність до чинного законодавства України.

Відповідно до положень статті 4 Закону України «Про повну загальну середню освіту», повна загальна середня освіта може здобуватися, серед інших, за дистанційною формою навчання.

Положенням про дистанційну форму здобуття повної загальної середньої освіти, затвердженим наказом МОН від 08.09.2020 року N 1115, передбачено, що організація здобуття освіти за дистанційною формою (як окремою формою здобуття освіти) може здійснюватися для осіб, які не можуть відвідувати навчальні заняття у закладах освіти, зокрема у зв'язку з проживанням (перебуванням) за кордоном (для громадян України). Відповідно до згаданого Положення, організація здобуття освіти за дистанційною формою здійснюється закладом освіти на підставі рішення педагогічної ради.



ДОКУМЕНТ СЕД МЗС АСКОД

Підписувач ДЖАПАРОВА ЕМІНЕ АЙЯРОВНА  
Сертифікат 2B6C7DF9A3891DA104000000BD5490008006AF02  
Дійсний з 18.11.2021 12:30:48 по 18.11.2022 23:59:59

МЗС



203/14-904/3-9113 від 01.02.2022

З урахуванням того, що чинним законодавством не визначено єдиний навчальний заклад, уповноважений надавати освітні послуги за дистанційною формою навчання, на думку МЗС, здобуття загальної середньої освіти та видача документів про освіту встановленого зразка може бути забезпечено будь-яким закладом, акредитованим на виконання таких функцій.

Повідомляємо також, що з метою задоволення національно-культурних і мовних потреб українців, які проживають за межами України, підтримки українського шкільництва за кордоном, а також на виконання завдань, визначених актами Президента та Уряду України, МЗС ініціювало розроблення концепції забезпечення функціонування українських суботніх/недільних шкіл, створених при громадських організаціях закордонних українців, проте від МОН пропозицій не надходило.

У зв'язку з цим повторно звертаємося з проханням внести пропозиції до проєкту концепції (як варіант – пропонуємо створити міжвідомчу робочу групу з представників МЗС та МОН).

**Перша заступниця Міністра**

**Еміне ДЖАПАРОВА**



Міністерство  
закордонних справ  
України

Михайлівська площа, 1  
м. Київ, 01018, Україна

(044) 238 17 48, (044) 238 18 88 (fax), zsmfa@mfa.gov.ua, Код ЄДРПОУ 00026620



Ministry  
of Foreign Affairs  
of Ukraine

1 Mykhailivska Square  
Kyiv, 01018, Ukraine

mfa.gov.ua

Народному депутатаві  
України

І.В.Гузю

**Шановний Ігорю Володимировичу!**

У відповідь на Ваш депутатський запит від 26.01.2022 № 90, оголошений на засіданні Верховної Ради України 28.01.2022 (отримано в МЗС 02.02.2022 з листом Голови Верховної Ради України Р.Стефанчука від 31.01.2022 № 11/10-2022/26779), щодо необхідності реагування на проблеми, які спостерігаються у роботі Міжнародної української школи (МУШ), у межах компетенції повідомляємо про таке.

За наявною в МЗС інформацією, низка суботніх/недільних шкіл, створених при громадських організаціях закордонних українців, співпрацює з МУШ.

За результатами додаткового опрацювання порушених у Вашому запиті питань закордонні дипломатичні установи України, зокрема посольства України в Греції, Іспанії, Італії, повідомляють про відсутність даних щодо можливих випадків співпраці МУШ з російськими пропагандистськими проектами та щодо інформації від чинників держави перебування стосовно атестатів про освіту, виданих МУШ. При цьому Посольство України в Греції повідомляє про те, що атестати МУШ не визнаються у державі перебування як такі, що надають право вступу до вищих навчальних закладів Греції з огляду на те, що навчання в МУШ відбувається дистанційно.

За інформацією Посольства України в Португалії, МУШ остаточно не припинила співпрацю з навчальним закладом «Первая Славянская Школа» у м. Лісабон, що є одним із основних освітніх проєктів Россотруднічества РФ у Португалії, з огляду на опубліковані на фейсбук-сторінці зазначеної школи оголошення про можливість отримання у цьому навчальному закладі українського чи російського атестату. Окрім цього, як зазначає установа, португальська сторона порушує на двосторонньому рівні питання щодо правових підстав діяльності МУШ на території Португалії та правового статусу вчителів українських суботніх шкіл.

Відповідно до наказу МОН від 10.07.2007 №595 «Про створення загальноосвітнього навчального закладу «Міжнародна українська школа», МУШ надано статус експериментального загальноосвітнього навчального закладу з розробки та апробації інноваційних технологій дистанційного навчання.

Положенням про дистанційну форму здобуття повної загальної середньої освіти, затвердженим наказом МОН від 08.09.2020 №1115, зареєстрованим в Мін'юсті за №941/35224 від 28.09.2020, передбачено, що дистанційна форма навчання може організовуватися будь-якими закладами освіти, що мають ліцензію на певний рівень повної загальної середньої освіти (законодавством не передбачено видання окремої ліцензії на дистанційну або іншу форму здобуття освіти), незалежно від території обслуговування.

Законодавством не визначено МУШ як єдиний навчальний заклад, уповноважений надавати освітні послуги за дистанційною формою навчання та видавати відповідні документи про освіту державного зразка України для здобувачів освіти, які перебувають за кордоном.



ДОКУМЕНТ СЕД МЗС АСКОД

Підписувач ДЖАПАРОВА ЕМІНЕ АЙЯРОВНА  
Сертифікат 2B6C7DF9A3891DA104000000BD5490008006AF02  
Дійсний з 18.11.2021 12:30:48 по 18.11.2022 23:59:59



МЗС

203/12-904/3-13810 від 15.02.2022

Беручи до уваги зазначене, повідомляємо, що позиція МЗС, викладена у листі від 01.02.2022 №203/14-904/3-9113 (копія додається), щодо створення міжвідомчої робочої групи з представників МЗС та МОН залишається актуальною. На думку МЗС, з метою задоволення національно-культурних і мовних потреб закордонних українців, підтримки українського шкільництва за кордоном необхідно продовжити роботу над розробленням Концепції забезпечення функціонування українських суботніх/недільних шкіл, створених при громадських організаціях закордонних українців.

Додаток: згадане.

**З повагою**

**Перша заступниця Міністра**

**Еміне ДЖАПАРОВА**

Апарат Верховної Ради України  
КАРТКА ДОКУМЕНТА



837559

Кореспонденти Джапарова Еміне Айяровна Міністерство  
закордонних справ України (всього 1)  
Вид документа Відповідь на депутатський запит  
Вих. № та дата 203/12-904/3-13810 від 15.02.2022  
кореспондента № ДСК  
Реєстр. № та 43615 від 15.02.2022  
дата реєстрації  
Арк./прим. 2/1  
Стислий зміст На № 11/10-2022/26779 про депутатський запит  
І.В.Гузя

Проходження документа (особа, у якої є позначка «Оригінал»)	Дата передачі оригіналу ВСК	Дата отримання оригіналу	Підпис